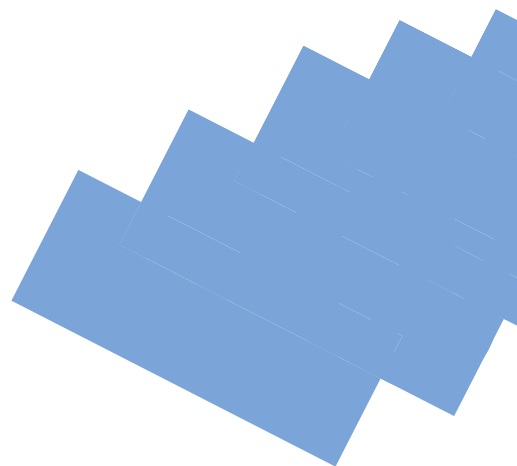


FESTIVAL AMATÉRSKEHO DIVADLA 2023



komunitné divadlo / rôznorodosť / mladý divák



Organizátor:



Hlavný partner:



Zriaďovateľ KOS:



Partneri:



Ďakujeme Teatru Tatro a Novému divadlu za zapožičanie techniky.

Projekt podporil z verejných zdrojov Fond na podporu umenia
Projekt č. 23-442-01496

Programový bulletin reprezentuje výlučne názor autora a fond nezodpovedá za jeho obsah

Podujatie podporilo Mesto Nitra

ĎAKUJEME všetkým dobrovoľníkom a tútorom festivalu FAD 2023

www.kosnr.sk



O projekte FAD 2023 – Festival Amatérskeho Divadla

Divadelný komunitný festival s medzinárodnou účasťou, 9. ročník.

Hlavnou myšlienkou je vytvárať festivalový priestor amatérskym divadlám, rozvíjať dramaturgiu FAD ako komunitného festivalu s medzinárodnou účasťou. Experimentovať v divadle a nebáť sa rôznorodosti v najširšom kontexte umenia. Hľadanie inovatívnej formy práce s tinedžerským publikom cez divadlo s dôrazom na rozvoj kritického myslenia. Chceme naďalej reflektovať na potreby mladého divadla a mladého diváka a pracovať s tým plnohodnotne. Festival je určený prioritne pre neprofesionálne divadlá mladých Nitrianskeho kraja, ale aj za hranicami kraja a SR. Adresátom je mladé a dospelé publikum.

Cieľom FAD 2023 je 1. pokračovať a rozširovať festival do širších priestorov mesta Nitra, Párovských Hájov a okolia a nepriamo tak predstaviť zahraničným súborom miesta venujúce sa komunitnej práci v kultúre. Zapojiť miestnu komunitu mladých divadelníkov a rovnako prepojiť aktérov z rôznych kultúrnych centier v meste Nitra a v okolí; 2. viesť odbornú diskusiu a dialóg o inscenáciách, dať priestor pre sebahodnotenie, konfrontáciu a inšpiráciu; nejde nám o hodnotenie kvality inscenácií, ale práve o zdieľané skúsenosti z procesu tvorby;

3. pracovať s mladým publikom cez analýzu videných inscenácií domácich aj zahraničných v menších skupinách s facilitátorom. Nabádať ich k reakcii umeleckej reflexie, porozumeniu a k zdieľaniu pocitov, myšlienok, názorov; 4. rozvíjať zručnosti a priniesť nové skúsenosti pre účastníkov cez divadelné workshopy

FAD 2023

*festivalová prehliadka, prezentácia neprofesionálneho divadla mladých, 17 inscenácií

*odborné diskusie s tvorcami a divákmi, vedené odborníkmi, osobné konzultácie k divadelným predstaveniam

*2 divácke dielne – s cieľom vzniku umeleckých reflexií ku dvom predstaveniam

*divadelné dielne so zahraničnými lektormi a verejná prezentácia výstupov

*2 tématické workshopy

*Medzinárodný seminár v kontexte zapojených krajín a SR, téma: Komunitné divadlo / rôznorodosť a mladý divák

*výstava fotografií autorky Andrei Koncovej

*prezentácia divadiel z 5 krajín – Izrael, Gruzínsko, Poľsko, Česko a Slovensko

*Sweet free community market / komunitný medzinárodný večer mladých

*prezentácia hudobných produkcií (škola salsy; Nany Hudák a Matej Tkáč)

FAD 2023 v priestoroch

• Kultúrny dom v Párovských hájoch, divadelný stan a chillout zóna

• Krajské osvetové stredisko v Nitre

• ZUŠ J. Rosinského v Nitre

• Tralaškola v Nitre

• bod.K7

• Hidepark

About the FAD 2023 project – Amateur Theater Festival

Festival of the theater community with international participation, 9th year.

The main idea is to create a festival space for amateur theaters, to develop the dramaturgy of FAD as a community festival with international participation. To experiment in the theater and not be afraid of diversity in the broadest context of art. Searching for an innovative form of working with a teenage audience through theater with an emphasis on the development of critical thinking. We want to continue to reflect on the needs of the young theater and the young audience and work with them to their full potential. The festival is intended as a priority for non-professional young theaters of the Nitra region, but also beyond the borders of the region and Slovakia. The age limit is 16 years. and over 33, the addressee is a young and adult audience.

There are goals of FAD 2023 1. continue and expand the festival to the wider areas of the city of Nitra, Párovské Háje and the surrounding area, and thus indirectly introduce foreign ensembles to places dedicated to community work in culture. Involve the local community of young theater artists and also connect actors from various cultural centers in the city of Nitra and its surroundings; 2. lead a professional discussion and dialogue about productions, give space for self-evaluation, confrontation and inspiration; we are not concerned with evaluating the quality of productions, but rather with sharing experiences from the creation process;

3. work with a young audience through the analysis of seen domestic and foreign productions in smaller groups with a facilitator. Encourage them to respond to artistic reflection, understanding and to share feelings, thoughts, opinions; 4. develop skills and bring new experiences to participants through theater workshops.

FAD 2023

*festival tour, presentation of non-professional youth theater, 17 productions

*expert discussions with creators and viewers, led by experts, personal consultations for theater performances

*2 audience workshops - with the aim of creating artistic reflections on two performances

*theatre workshops with foreign lecturers and public presentation of outputs

* 2 thematic workshops

* International seminar in the context of the participating countries and Slovakia, topic: Community theater / diversity and the young viewer,

*exhibition of photographs by the author Andrea Koncova

*presentation of theaters from 5 countries - Israel, Georgia, Poland, Czech Republic and Slovakia

* Sweet free community market / community international youth evening

*presentation of musical productions (salsa school; Nany Hudák and Matej Tkáč)

Places FAD 2023

• Culture house in Párovské Háje, theater tent and chillout zone

• Regional culture center in Nitra

• Art school Jozef Rosinský in Nitra

• Tralaškola, Nitra

• point. K7, Nitra

• Hidepark, Nitra

MODERÁTOR DISKUSÍ K INSCENÁCIÁM

Miroslav Dacho / SR, dramaturg, pedagóg

LEKTORI DISKUSÍ K INSCENÁCIÁM

Martina Mašlárová / SR, divadelná kritička, teoretická, pedagogická, redaktorka divadelného mesačníka kôd. Je členkou Slovenského centra AICT a o.z. MLOKÍ

Jakub Molnár / SR, absolvoval Teóriu a kritiku divadelného umenia na DF VŠMU v Bratislave a Divadelnú dramaturgiu na DF JAMU v Brne. Je spoluzakladateľom študentskej platformy Ateliér 205 a členom SC AICT.

Zuzana Timčíková / SR, vedecká pracovníčka na Ústave divadelnej a filmovej vedy Centra vied o umení na Slovenskej akadémii vied. Popri vedeckej činnosti sa venuje aj recenzovaniu. Píše pre mloki.sk, časopis kôd, Monitoring divadiel na Slovensku či pre Svět a divadlo. Je členkou dramaturgickej rady festivalu Dotyky a spojenia a členkou výboru Slovenského centra AICT.

Milo Juráni / SR, Absolvent ochrany prírody a krajiny na Prírodovedeckej fakulte UK a teórie a kritiky divadelného umenia na VŠMU v Bratislave. Recenziami pravidelne prispieva do časopisov .týždeň, kôd, príležitostne do českého SADu a ako autor aj redaktor pôsobí v internetovom časopise mloki.sk.

LEKTORI DIVADELNÝCH WORKSHOPOV

MAREK KOŚCIÓŁEK / PL - Teatr Krzyk, lektor, režisér, porotca

HANNAN ITZAK / IS - The Yoram Leowenstein acting studio, Tel Aviv, herec, lektor a producent komunitných programov, manažér pre medzinárodné festivaly a koprodukcie

EDWARD GRAMONT / PL - Teatr TERMINUS A QUO v Novej Soli, riaditeľ divadla, režisér

JAKUB TORIŠKA / SR - svetelný technik, venuje sa svieteniu a svetelnému dizajnu

KRISTÍNA ŠIMKOVÁ / SR - pedagogička literárno-dramatického odboru ZUŠ, pracuje formou súborových projektov, individuálnej výučby umeleckého prednesu a dejín divadla

HELENA ŠKOVIEROVÁ / SR - jedna zo zakladateľiek 1.školy nového cirkusu na Slovensku Cirkuskus, umelecká vedúca, lektorka, performerka

Tlmočenie:

Katarína Hajabáčová

Patrícia Hatiarová

Dariusz Żuk-Olszewski

Fotograf:

Peter Bednár

Moderátorka:

Kristína Šimková

Dramaturgia festivalu a koordinácia projektu festivalu FAD 2023:

Silvia Bartáková

PROGRAM FAD 2023

18.7. utorok

Workshop 1. - PRIESTOR. TU A TERAŽ/ PL v KOS v Nitre

Workshop 2. - Naša predstavivosť / Our imagination, IS, Tralaškola v Nitre

Workshop 3. - Laski + („Chicks“), PL, ZUŠ J. Rosinského v NR

17.10 otvorenie festivalu (réžia: Michaela Čajkovičová)

17.30 – 19.00 Škola SALSÝ v PH

TS 18.00 – 19.00 v Párovských Hájoch (PH)

19.15 UL, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

SERMO SUPER SEPULCHRUM

Trvanie 100 min

22.00 – 22.40 diskusia

19.7. streda

Workshop 1. - Priestor. Tu a teraz., v KOS v Nitre

Workshop 2. - Naša predstavivosť / Our imagination, v Tralaškola v Nitre

Workshop 3. - Laski + („Chicks“), v ZUŠ J. Rosinského v NR

Workshop 4. - Svetelný dizajn v PH v KD

TS 12.00 – 12.50

13.00 Štúdio 317, v ZUŠ J. Rosinského v Nitre

Monodráma Simona Horičková, Nitra/ SR

Korene

Trvanie 45 min

14.30 verejná prezentácia výstupu z workshopu Workshop 2. - Naša predstavivosť / Our imagination, v Tralaškole v Nitre

TS 14.00 – 16.00 v Párovských Hájoch

16.00 Jednosmerka, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

Fei

Trvanie 90 min

18.00 Verejný výstup z workshop 1 - PRIESTOR. TU A TERAŽ. Autorský happeningový workshop vonku PH

TS 17.50 – 19.15 v Párovských Hájoch

19.20 NABOSO, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

Slovo o Jankovi

Trvanie 60 min

21.00 – 23.20 **Sweet free community market a ne-formálne diskusie** - vonku v stane v PH

20.7. štvrtok

8.30 – 9.30 v KOS v NR

Diskusie ku Simona Horičková / SR NABOSO / SR, JED-NOSMERKA / SR

10.10- 12.45 v KOS v Nitre

Komunitné divadlo/ rôznorodosť, mladé publikum - medzinárodný seminár

14.30 v bod.K7 - vonku

Teatr Edwarda Gramonta TERMINUS A QUO, Nowa Sól/ PL

Laski + („Chicks“)

Trvanie 60 min

15.45 – 16.15 diskusia v bod.K7

TS 16.00 – 16.55 v Párovských Hájoch

17.00 DS Fúzia, Veľký Krtíš/ SR

Šach Mat

Trvanie 30 min

19.30 – 20.00 diskusia

TS 9.30 – 12.30 a od 14.30 - 16.00 v Párovských Hájoch

18.30 Yoram Loewenstein acting school, Tel Aviv/ IS

WhoRU

Trvanie 45 min

TS 20.15 – 20.45 v Párovských Hájoch

20.50 Manufaktura Theatre/ PL

Found Memories Office

Trvanie 30 min

Piatok 21.7. 2023

8.30 – 9.30 diskusia WhoRU a Found Memories Office v PH

TS 8.30 – 9.20

9.30 UŽVAK, Divadlo pro Zličín/ ČR

VĚŘÍM – NEVĚŘÍM?!

Trvanie 30 min

12.10 – 12.40 diskusia

TS 10.30 – 11.15 v Párovských Hájoch

11.15 Monodráma Amelia Gluza/ PL

Motherless (oryg. Bezmatek)

Trvanie 30 min

TS 12.35 – 13.15 v Párovských Hájoch

13.15 Teatr Edwarda Gramonta TERMINUS A QUO, Nowa Sól/ PL - SL produkcia

Talitha kumi

Trvanie 45 min

14.15 – 15.15 diskusia v PH ku Motherless (oryg. Bezmatek) a Talitha kumi

TS 14.10 – 15.25 v Párovských Hájoch

15.30 DEFICIT, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

Autobus samovrahov

Trvanie 85 min

TS 17.15 – 17.45 v Párovských Hájoch

17.50 Teatr Edwarda Gramonta TERMINUS A QUO, Nowa Sól/ PL

CALL

Trvanie 30 min

FAD 2023 na Hideparku

19.30 Diskusie k predstaveniam Autobus samovrahov a Call

20.30 Koncert Nany Hudák a violončelista Mateja Tkáča

22.00 FADko hľadá naj talent

23.30 DJ Plachta, tancovačka, electro- alternative

Sobota 22.7. 2023

Workshop 6. Nový cirkus a párová akrobacia, 9.30 – 12.00, v ZUŠ J. Rosinského v Nitre

TS 9.00 – 9.50 v Párovských Hájoch

10.00 Dodatok, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

Träume

11.15 – 11.55 Diskusia

TS 13.30 – 14.20

14.30 vonku pred bod.K7

Cirkuskus, Bratislava/ SR, Helena Škovierová

Mad about you - show na trapéze

Trvanie 5 min

Diskusie 15 min po show

TS 14.30 – 15.30 v Párovských Hájoch

16.00

Children and youth theater studio Et Cetera/ GE

Sonnets

Trvanie 40 min

17.00 – 17.30 diskusia s Et Cetera Chillout zone v PH

TS 17.15 – 18.15 v Párovských Hájoch (PH)

18.20

Šimonove (druhé) dievčatá ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

Tri sestry

Trvanie 100 min

20.15 – 20.45 diskusia

21.00 **Rituálny večer** v Párovských Hájoch

Réžia: Terézia Mikleová a Ema Rybárová, hudobný doprovod Jarmila Rácová

Poznámky:

PH – Párovské Háje

KOS v NR – Krajské osvetové stredisko v Nitre

TS – Technická skúška

ZUŠ – Základná umelecká škola

6 workshopov počas FAD 2023

Workshop 1.

PRIESTOR. TU A TERAZ.

Autorský happeningový workshop

Lektor: MAREK KOŚCIÓLEK, Poľsko

Trvanie: 17.7. – 19.7. 2023
17.7. – 10.00 – 18.00
18.7. – 19.7. / 9.00 – 12.30

Miesto: KOS v Nitre
počet účastníkov: 20

MAREK KOŚCIÓLEK, Poľsko, Divadlo Krzyk, lektor, režisér, porotca.

Na workshop si treba priniesť oblečenie v odtieňoch biela/čierna/červená

19. 7. o 18.00 - verejná prezentácia výstupu z workshopu v Párovských Hájoch



Workshop 2.

Naša predstavivosť / Our imagination

Lektor: Hannan (Halil) Itzak, Izrael

Trvanie: 18.7. – 19.7. 2023 / 9.30 – 12.30
Miesto: Tralaškola, Nitra

HALIL ITZHAK, Izrael, The Yoram Leowenstein acting studio, od roku 2003 pôsobí ako koordinátor a lektor komunitných divadelných programov, pracuje s deťmi, staršími ľuďmi, s ohrozenou mládežou a s migrantmi

Najlepším nástrojom, ktorý máme ako herci, je naša predstavivosť. Všetci ju máme. Naša predstavivosť je zvyčajne odsúvaná bokom, keď premýšľame, improvizujeme a často ju nahrádzajú slová. Prostredníctvom série inšpirujúcich cvičení sa naučíme, ako povedať náš príbeh. Pochopíme, čo nás poháňa, čo je jadrom toho, čo chceme svetu povedať. Vydáme sa na cestu ako kreovať naše ja.

19. 7. o 14.30 verejná prezentácia výstupu z workshopu v Tralaškole



Workshop 3.**Laski + („Chicks“)**

Lektor: Edward Gramont, Poľsko

Trvanie: 18. - 19.7. 2023 / 9.30 – 14.00

Miesto workshopu: ZUŠ J. Rosinského v Nitre
počet účastníkov: 10

Edward Gramont - je riaditeľom Divadla TERMINUS A QUO v Novej Soli v Poľsku, tvorí s rôznymi skupinami mladých i starších nadšencov divadla. Vytvoril množstvo inscenácií a monodram.

Bude potrebná príprava doma vopred. Workshopu sa môže zúčastniť 5 dievčat a 5 chlapcov. Budú hrať "Chicks" spolu s hercami z Poľska v predstavení LASKI (slov. Palice). Dievčatá potrebujú farebné šaty, chlapci svetlé obleky a biele košele. Najdôležitejšie budú samostatné, originálne štúdie na konci predstavenia. To všetko samozrejme na základe cvičení a konzultácií s Edwardom Gramontom (Divadle TERMINUS A QUO). Workshop bude za účasti hercov Divadla TERMINUS A QUO, ktorí sa zúčastnia umeleckých workshopov.

20. 7. o 14.30 verejná prezentácia pred bod.K7, Nitra

**Workshop 4.****Svetelný dizajn**

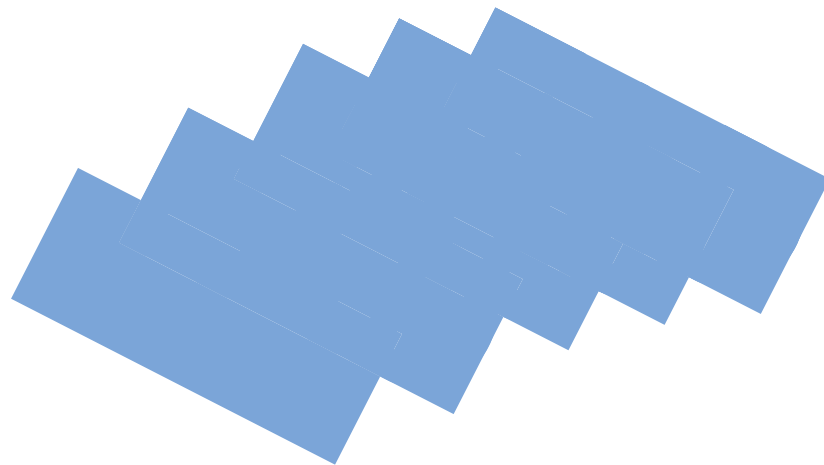
Lektor: Jakub Toriška

Trvanie: 19.7. / 10.00 – 12.00

Miesto: Párovské Háje - kultúrny dom
počet účastníkov: neobmedzený

Jakub Toriška - Kubo sa venuje niekoľko rokov svieteniu a svetelnému dizajnu rôznych kultúrnych podujatí, spolupracuje s Novou Cvernovkou, Teatrom Tatrom, Hideparkom, a s mnohými ďalšími.

Počas workshopu predstaví rôznorodé prístupy k svieteniu na základe svojich know – how a príkladov už realizovaných projektov



Workshop 5.**Divácke dielne s umeleckou reflexiou, inštaláciou ako divácka reakcia na videné predstavenie**

Lektorka: Kristína Šimková

20.7. 17.45 – 19.30 - **Divácke dielne s umeleckou reflexiou, inštaláciou ako divácka reakcia na videné predstavenie ku Šach Mat**

Verejná prezentácia o 19.30 vonku + diskusia ku Šach Mat do 20.00

21.7. 10.10 – 12.00 - **Divácke dielne s umeleckou reflexiou, inštaláciou ako divácka reakcia na videné predstavenie (k predstaveniu VĚŘÍM – NEVĚŘÍM)**

verejná prezentácia umeleckej reflexie a diskusia do 12.40

12.10 Miesto: Párovské Háje

počet účastníkov: 20

Kristína Šimková – pôsobí ako pedagóg na literárno-dramatickom odbore v Základnej umeleckej škole Jozefa Rosinského v Nitre. So svojimi žiakmi pracuje formou súborových projektov, individuálnej výučby prednesu či prostredníctvom hodín dejiny divadla. Kristína sa aktívne venuje nezávislému divadlu. V minulosti pôsobila v divadelnom súbore Spišák. Momentálne pôsobí v nezávislom divadle Veteš ako herečka.

Cieľom workshopu je zapojiť mladé publikum a pripraviť s 2 skupinami divákov, ku 2 vybraným vzhliadnutým inscenáciám, pod vedením lektorky, umeleckú inštaláciu alebo reflexiu v ohraničenom čase a odprezentovať ich.

**Workshop 6.****Nový cirkus a párová akrobacia**

Lektorka: Helena Škovierová

Termín: 22.7. / 9.30 – 12.00

Miesto: ZUŠ J. Rosinskoého v Nitre

počet účastníkov: 15

Helena Škovierová vyštudovala bábkoherectvo na VŠMU a keramický dizajn na ŠÚV v Bratislave, je jednou zo zakladateľiek prvej školy nového cirkusu na Slovensku Cirkuskus a zároveň jej umeleckou vedúcou, lektorkou a performerkou. Venuje sa najmä vzdušnej a párovej akrobacii a klauniáde a vo svojej divadelnej tvorbe sa snaží spájať novocirkusové princípy s vizuálnym a pohybovým divadlom. Spolupracuje s divadlami na Slovensku ale aj v zahraničí, či ako herečka-performerka-akrobatka alebo ako choreografka (DAB Nitra, SND, NDB, divadlo Malá scéna STU, divadlo Facka,...). V oblasti cirkusu sa neustále vzdeláva najmä v zahraničí (Estónsko, Anglicko, Belgicko, Holandsko, Nemecko, Česko,...). Popri tom sa venuje aj scénografii a najmä kostýmovej tvorbe.

Budeme sa venovať akrobacií v páre a v skupine. Budeme pracovať s ťažiskom a vyvažovaním v páre, stavať ľudské pyramídy, ale aj využívať rôzne iné akrobaticko-pohybové princípy (kontaktná improvizácia, tanečná akrobacia, ikarské hry, banquine, ...). Budeme pracovať nielen na správnej technike, ale aj na tvorivom prístupe k akrobacií a akrobacia sa stane našim umeleckým vyjadrovacím prostriedkom. Na kurz netreba mať partnera.



Utorok 18.7. 2023 o 19.15 / Párovské Háje

UL, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR
SERMO SUPER SEPULCHRUM

Autor: kolektív
 Dramatizácia: kolektív
 Réžia: kolektív
 Hudba: Johann Sebastian Bach
 Premiéra: 18.7. 2023

Hrajú: Michaela Čajkovičová, Jarka Raczová, Simona Horičková, Samuel Černuško, Lea Hadnagyova, Terézia Mikleová

Slovo o divadelnom súbore

Sme divadelný súbor s neustále meniacim sa názvom a meniacimi sa členmi. Zaujímá nás kolektívna tvorba, experimentovanie s divadelnými zložkami ale aj so skúšobným procesom. Či pracujeme s predlohou alebo nie, je pre nás dôležité nachádzať vlastný a nový divadelný jazyk. Vytvorili sme spolu inscenácie Narodeniny (Hromozvod) a Tristan Tára (Dnes neprídem).

Anotácia k inscenácii

„...navyknutý poriadok sa spochybnil, každodenné mechanizmy rozhodil akýsi nezastaviteľne bujnejúci zmätok, budúcnosť sa stala zákernou, minulosť nepripomenuteľnou a chod všetkého života nevyspytateľným, až po rezignáciu, v ktorej nie je nepredstaviteľné ani to, že už sa nikdy neotvorí nijaké dvere a pšenica porastie do zeme, pretože viditeľné boli len príznaky rozkladnej ujmy, príčina zostala nezmerateľná a neuchopiteľná, a tak sa ani nedalo inak, len sa úporne vrhať na to, čoho sa ešte dalo chytiť... Je večnou túžbou mestského človeka preniesť si do bytu prírodu.“ László Krásznahorkai: Melanchólia vzdoru

ABOUT

We are a theater company with a constantly changing name and changing members. We are interested in collective creation, experimentation with theatrical components, but also with the rehearsal process. Whether we are working with a template or not, it is important for us to find our own and new theatrical language. Together we created the productions Narodeniny (Hromozvod) and Tristan Tára (Dnes neprídem).

Annotation for the production

"...the accustomed order was called into question, the daily mechanisms were thrown by a kind of unstoppable rampant confusion, the future became insidious, the past unremembered and the course of all life unfathomable, to the point of resignation, in which it is not unimaginable that no door will ever open again and the wheat will grow into the ground, because only the symptoms of decomposition damage were visible, the cause remained immeasurable and ungraspable, and so there was no other choice than to persistently throw yourself at what could still be grabbed... It is the eternal desire of a city person to carry into his apartment nature." László Krásznahorkai: Melancholy of defiance



Streda 19.7. 2023 o 13.00 / ZUŠ J. Rosinského v Nitre, 317 Štúdio

Simona Horičková - monodráma / SR

KORENE

Autor: Simona Horičková

Réžia: Štefan Foltán

Hudba: SĽUK, Pacora trio & Marek Pastirik, DIS IS MARKĚTA

Scénografia: Simona Horičková a Štefan Foltán

Choreografi: Simona Horičková

Premiéra: 2. júl 2022

Hrá: Simona Horičková

Slovo o autorke a inscenácii

Cieľom autorskej inscenácie KORENE je hľadačstvo v téme: Aký vzťah má mladá generácia k folklóru a k tradíciám? Hlavnou a jedinou aktérkou je mladé dievča (18 rokov), ktoré na začiatku nemalo k tejto téme zadefinovaný žiadny postoj, resp. k folklóru malo skôr negatívny postoj. O to zaujímavejšia bola práca, kde si herečka definovala svoje vlastné „korene“ (tradície), a tu sa prejavilo hľadačstvo ako také. Nehľadali sme iba odpovede na otázky týkajúce sa témy, ale aj rôzne formy jej transformovania do pohybu, slova, zvuku, materiálu a metaforického obrazu. A tak možno inscenáciu Korene definovať skôr ako scénické dielo, kde absentuje lineárna príbehovosť, ale ide o obrazy, ktoré spája bytostne sama herečka, jej vzťah k téme, k priestoru a k divákovi. Na osobnom zástoji, autenticite a momentálnom prežívaní herečky na javisku je založené celé scénické dielo. Inscenácia sa odohráva v kruhu, ktorý nemá začiatok ani koniec, tak ako sa človek nedokáže odtrhnúť od tradícií, bez toho, aby si nebudoval vlastné.

Keďže scénické dielo KORENE je syntézou pohybu, tanca, hovoreného slova, bábkarských techník a civilného herectva, scenár má formu scénosledu so scénickými poznámkami, ktoré vznikli v procese tvorby.

A word about the author and the production

The goal of the author's production KORENE is to research the topic: What is the relationship of the young generation to folklore and traditions? The main and only actor is a young girl (18 years old), who at the beginning had no defined attitude towards this topic, or had a rather negative attitude towards folklore. All the more interesting was the work where the actress defined her own "roots" (traditions), and here the search as such manifested itself. We were not only looking for answers to questions related to the topic, but also various forms of its transformation into movement, word, sound, material and metaphorical image. And so, the production of Korene can be defined more like a stage work, where there is no linear narrative, but it is about images that are intrinsically connected by the actress herself, her relationship to the subject, to the space and to the viewer. The entire scenic work is based on the personal stasis, authenticity and momentary experience of the actress on stage. The production takes place in a circle that has no beginning or end, just as one cannot break away from traditions without building one's own.

Since the stage work KORENE is a synthesis of movement, dance, spoken word, puppetry techniques

and civilian acting, the script takes the form of a scene sequence with scenic notes that were created during the creation process.



Streda 19.7. 2023 o 16.00 / Párovské Háje

Jednosmerka, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR
Fei

Autor: autorský projekt
Réžia: Samuel Hornáček
Hudba: autorská hudba
Dramaturgia: kolektív súboru
Scénografia: kolektív súboru
Choreografia: Dalibor Jung, Lenka Križanová
Kapela: kachon - Oliver Pivečko, akordeón - Jozef Chovanec, spev - Alexandra Zeleňáková
Svetlá: Samuel Soyál
Kresba k inscenácii: Paulína Pinková
Premiéra: 15.10. 2022

Osoby a obsadenie
Sofia Rybárová- Fei
Tereza Szokeová- Terfe
Hanka Hvozdková- Bekša
Viktória Kozlová- Pedame
Samuel Hollý- Salen
Martin Kettmann- Ozan
Samuel Černuško- Grunsky

Slovo o súbore a o inscenácii

Divadelný súbor Jednosmerka funguje od roku 2018. Vznikol ako jednorazový projekt, experiment, ktorý vyprodukoval autorskú inscenáciu. Nie úspech, ale akýsi príjemne štipľavý chťič nás doviedol k myšlienke, že z jednorazového projektu sa musí stať pevné zoskupenie ľudí, ktorí chcú slobodne a autorsky tvoriť. Chybovať, učiť sa a prekonávať hranice samých seba. V poradí tretia inscenácia, ktorá vznikala za čias tvrdého lockdownu. Celý príbeh a prvé skúšky vznikali a prebiehali za kamerou v našich, už zatuchnutých detských izbách a vysedených stoličkách. To silne ovplyvnilo formu konceptu, ktorý sme si zvolili. Prišla vojna a my sme si uvedomili, ako dôležité je rozprávať, vytvárať a ohýbať príbehmi z prostredia neslobody. Z prostredia, kde zákony sú hriechy a hriechy sú to, keď porušujeme zákony.

A word about the author and the production

The Jednosmerka theater group has been operating since 2018. It was created as a one-time project, an experiment that produced an author's production. Not success, but a kind of pleasantly stinging lust led us to the idea that a one-time project must become a solid group of people who want to create freely and creatively. Make mistakes, learn and overcome the limits of yourself. The third production in a row, which was created during the strict lockdown. The whole story and the first rehearsals were created and took place behind the camera in our already musty children's rooms and sitting chairs. This strongly influenced the form of the concept we chose. The war came and we realized how important it is to tell, create and bend stories from an environment of unfreedom. From an environment where laws are sins and sins are when we break laws.



Streda 19.7. 2023 o 19.20 / Párovské Háje

NABOSO, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR
Slovo o Jankovi

Autor: Pavel Vilikovský, Janko Král

Réžia: Štefan Foltán

Hudba: Mária Kraľovičová – Zakliata panna vo Váhu a divný Janko (LP, Praha, Supraphon, 1955) # Jozef Mistrik – Ako Recitovať (LP, Opus 9118 0831-32, 1980) # Dis is Markéta - Básnik (živý spev)

Scénografia: kolektív súboru

Premiéra: 25.4.2023

Hrajú:

Andrej Rácz, Jarka Ráczová, Terézia Mikleová, Jakub Uher, Paulína Uhrinová, Ivan Černuško, Martina Kertészová

Slovo o inscenácii a o autoroch

Inscenácia je metaforou osamelosti v pohybe, svetle, vode, zvuku a slove. Je to divadlo poézie. Autori vedú dialóg s Jankom a snažia sa zistiť, kto to vlastne je? Kde chodí nakupovať? Má správne stravovacie návyky? Využívané svoje právo slobodne voliť? Vie, čo je to metafora, metonymia, epizeuxa a veršový presah? Aké meno má napísané v čitateľskom preukaze? Kde ho dnes možno stretnúť? Kus z neho je v každom človeku, no nie každý nájde silu byť divný!

Divadlo Naboso tvorí v súčasnosti 7 „divných“ mladých ľudí, ktorí sa zamýšľajú... proste, zamýšľajú sa.

About

The production is a metaphor for loneliness in movement, light, water, sound and word. It is a theater of poetry. The authors conduct a dialogue with Janko and try to find out who he actually is? Where does he go shopping? Does he have good eating habits? Exercising your right to vote freely? Does he know what metaphor, metonymy, epizeux and verse overlap are? What name is written on his ID card? Where can you meet him today? A piece of him is in every person, but not everyone finds the strength to be weird!

Naboso Theater is currently made up of 7 "strange" young people who think... simply, think.



Štvrtok 20.7. 2023 o 14.30 / bod.K7, vonku

Teatr Edwarda Gramonta TERMINUS A QUO, Nowa Sól/ PL
Laski + („Chicks“)

Réžia: Edward Gramont

Hrajú: Agata Teuerle, Edward Gramont, Natanael Gramont, Robert Kurek, Michał Bonicki

O predstavení

LASKI – slov. valašky + "Chicks" je performance, ktorá si vyžaduje otvorenú plochu, vonkajší priestor. Realizuje sa v mestských, zelených plochách, vo dne i v noci. Obsah je mimoriadne záhadný, ale môžete si vybrať jasné rustikálne obrázky z New Orleans, eleganciu 40. rokov, namáhavé úsilie o vybudovanie socialistickej domoviny alebo chladné huncútstva pseudoumeleckých fatamorgán. Časti predstavenia:

1. Mierny náznak ľudovej zábavy, orámovaný kvetmi a plachtami.
2. Späť na strihy v štýle New Orleans s valaškami, samozrejme.
3. Retro štýl prostredníctvom milosti krásnych žien.
4. Socialisticko-realistická výstavba paláca. Stalin vo Varšave.
5. Nevyliečiteľná paranoja, alebo doktor, je to v poriadku – už to máme.
6. Kvety pre prizierajúcich sa.

Je to určite jeden z najzaujímavejších open-air návrhov divadla TERMINUS A QUO, veľmi husto utkaný z rýchlo sa meniacich vizuálnych obrazov. Obsahom predstavenia je pohľad na poľské umenie cez prizmu naivného, ľudového, hrubého umenia, siahajúceho ku koreňom socialistického realizmu, ako aj súčasného umenia v podobe synkretizmu postojov od robotov až po meditáciu v tichu a tanci.

About the show

"Chicks" is a performance that requires an open area, an outdoor space. It is implemented in urban, green areas, day and night. The content is extremely cryptic, but you can choose from the bright rustic images of New Orleans, the elegance of the 1940s, the laborious efforts to build a socialist homeland, or the cold antics of pseudo-artistic mirages. Parts of the show:

1. A slight hint of folk entertainment, framed by flowers and sails.
2. Back to the New Orleans style haircuts with wallaches of course.
3. Retro style through the graces of beautiful women.
4. Socialist-realist construction of the palace. Stalin in Warsaw.
5. Incurable Paranoia, or Doctor, It's Okay - We've Got It.
6. Flowers for onlookers.

It is certainly one of the most interesting open-air proposals of the TERMINUS A QUO theater, very densely woven from rapidly changing visual images. The content of the performance is a view of Polish art through the prism of naive, folk, rough art, reaching back to the roots of socialist realism, as well as contemporary art in the form of syncretism of attitudes from robots to meditation in silence and dance.



Štvrtok 20.7. 2023 o 17.00 / Párovské Háje

DS Fúzia, Veľký Krtíš/ SR

Šach Mat

Autor: Silvia Svákusová a kolektív, predloha Denník Anny Frankovej

Réžia: Silvia Svákusová

Technika: Karolína Šamajová

Premiéra: 31.3. 2023

Osoby a obsadenie:

ANNA: Diana Prachárová

PETER: Marko Kováč

Otto Frank : Vojto Paumer

Edita Franková: Dominika Ďuricová

Margot Franková: Lucia Bodnárová

Petronela Van Daanová: Kristína Balgová

Van Daan: Vojto Paumer

Miep: Viktória Fajčíková

Šachista: Adam Čačko

Slovo o súbore

Divadelný súbor Fúzia tvorí pod vedením Silvie Svákusovej už vyše 13 rokov. Tentokrát súbor ponúka divákovi po prvý raz činoherné predstavenie, keďže doteraz sa zameriaval skôr na alternatívne divadelné formy a divadlo poézie.

Slovo o inscenácii

„Šachy sú logická hra! “

„Biely ťahá vždy prvý!“

„Hrá sa s časovým limitom!“

„Hráč nikdy nesmie opustiť hraciu plochu a nikdy nesmie vyhodíť vlastnú figúrku!“

About

The Fúzia theater group has been under the direction of Silvia Svákusová for over 13 years. This time, the troupe offers the audience a drama performance for the first time, as until now it focused more on alternative theater forms and the theater of poetry.

A word about the production

"Chess is a logical game! "

"White always moves first!"

"It is played with a time limit!"

"A player must never leave the playing area and must never throw away his piece!"



Štvrtok 20.7. 2023 o 18.30 / Párovské Háje

Yoram Loewenstein acting school, Tel Aviv/ IS

WhoRU

A community production performed by Hatikva neighborhood youth

Play by: Neomi Oren, Guy Birger & Tal Grushka

Production Direction: Neomi Oren, Guy Birger

Producer: Halil Itzhak

Lighting: Neomi Oren

Music: Nadav Eder

Costumes and props: Maya Shaw

Movement: Sapir Itzhak

Photographer: Raday Rubinstein

Makeup: Maayan Greenfield

Assistant director: Tal Ben Praz

O predstavení

Po tom, čo ju jej spolužiaci na predchádzajúcej škole vylúčili, sa 15-ročná Neta rozhodne začať odznova. Prichádza na svoju novú strednú školu, kde je sociálna sieť „SOCIÁLNY SVETOVÝ KLUB“ jediným komunikačným prostriedkom, ak tam nie si, neexistuješ. Minulosť ju ale prenasleduje aj tu, keď sa na sociálnej sieti šíri jej trápne video z čias ostrakizácie. Aby video vymazala, rozhodla sa vstúpiť do aplikácie – kde objaví farebný a pohlcujúci svet, no zároveň ju vystaví aj jeho temným a škaredým stránkam. Neta bude nútená rozhodnúť sa, ako veľmi je ochotná zmeniť sa, aby prekonala svoju minulosť a znovu ju vybudovala. Vo svete, kde o našom sociálnom statuse rozhoduje počet sledovateľov, ktorých máme na sociálnych sieťach, nám šou prichádza postaviť zrkadlo, aby sme otestovali, do akej miery sme ochotní sa distancovať, aby sme zlepšili svoj sociálny status.

About the show

After being ostracized by her schoolmates at her previous school, 15-year-old Neta decides to start over. She arrives at her new high school where the social network "SOCIAL WORLD CLUB" is the only means of communication., whoever if you're not there you don't exist. But her past haunts her here too, when an embarrassing video of her from the time of the ostracism is distributed on the social network. In order to delete the video, she decides to enter the app - where she discovers a colorful and immersive world, but it also exposes her to its dark and ugly sides. Neta will be forced to decide how much she is willing to change in order to overcome her past, and rebuild herself. In a world where our social status is determined by the number of followers we have on social networks, the show comes to put up a mirror in front of us to test how far we are willing to distance ourselves in order to improve our social status.

About the studio

The Yoram Loewenstein Performing Arts Studio in Tel Aviv, founded in 1988, is one of Israel's leading acting schools. It is located in the city's most neglected district. It offers professional acting studies that involve cooperation with the local community. In preparing for careers in acting, students lead 19 theatre groups in the community such as: children of impoverished immigrants, young people with emotional problems requiring special care, the elderly, blind and partially blind, homeless youngsters, refugees children, and many more. The Studio has participated in numerous international projects organized with theatres and theatre schools throughout the world. The studio participates in numerous international festivals.



Štvrtok 20.7. 2023 o 20.50 / Párovské Háje

Manufaktura Theatre/ PL
Found Memories Office

Autor: KATARZYNA MICHALAK, SUE MONK KIDS, TADEUSZ NOWAK, LEON WIŚNIEWSKI, DOBRAVKA UGRESIC

Dramatizácia: Anna Maška

Réžia: Anna Maška

Hudba: Small Instruments

Dramaturgia: Anna Maška

Scénografia: Anna Maška

Fotografka: Antonina Protzner

Premiéra: 13.05.2023 Bielsko-Biała

Hrajú:

Iga Barcik

Kornelia Gotyszny

Julia Czulak

Lena Merta

Zofia Miklusiak

Anotácia a o súbore

Zabúdame. Často zabúdame. Zabúdame na ťažké veci, potláčame ich. A niekedy nás ťažké životné skúsenosti formujú na celý život. Čo keby sa takéto spomienky uložili do úložiska? Alebo ich stratiť? A vracať sa k nim, len keď chceme? Až keď budeme dostatočne dospelí a zrelí, aby sme sa s nimi dokázali vyrovnáť? Kancelária nájdených spomienok by mohla byť k dispozícii aj pre každého, kto by ju chcel navštíviť, aby sa poučil nie z vlastných bolestných chýb.

Bielske divadlo mladých pracuje už 26 rokov pod vedením Anny Mašky, 13 rokov pod názvom Divadlo Manufaktura. Mladí ľudia hľadajú priestor pre seba, pre rozvoj vášní a priateľstiev.

Annotation

We forget. We often forget. We forget the difficult things, we repress them. And sometimes difficult life experiences shape us for life. What if such memories were put in storage? Or lose them? And only return to them when we want to? Once we are grown up and mature enough to be able to deal with them? The office of found memories could also be available for everyone to visit, to learn not from our own painful mistakes

About

The Bielski youth theatre has been working for 26 years under the direction of Anna Maška, for 13 years under the name Theatre Manufaktura. Young people looking for a place for themselves, to develop passions and friendships.



Piatok 21.7. 2023 o 9.30 / Párovské Háje

UŽVAK, Divadlo pro Zličín / ČR
VĚŘÍM – NEVĚŘÍM?!

Autor: súbor
 Režirované Dana Svobodová, Karel Tomas a súbor
 Hudba výber nahrávok
 Premiéra: 3.12.2022 Praha - Zličín

Hrajú:

Sofia Anna Abrahams, Vladimír Batenko, Lukáš Blažek, Lukáš Bulín, Michal Dobrovodský, Ema Menclová, Vladimír Nikolič, (Adam Polívka (ten ale na SK nepríde), Tereza Procházková, Valentýna Sloupová, Laura Tesárková, Taťana Felix Tschorn
 Náhradníci: Vojtěch Brodský a Nicolas Wutz

O súbore a predstavení

UŽVAK je jedným zo súborov pôsobiacich pod združením Divadlo pro Zličín na západnom okraji Prahy. Pred trinástimi rokmi tu začal pôsobiť ako detský súbor. Nikdy nehral takzvané hotové texty, vždy išlo o úpravy, dramatizácie alebo autorské inscenácie vedúcich súborov, ktoré sa spolu so súborom na skúškach ďalej upravovali. Dnes tvorí súbor mládež vo veku 17 do 21 r.

Anotácia:

„Věříte všemu, co vás obklopuje? Nebo jenom něčemu? A proč? A co vás ovlivní, abyste něčemu přestali či začali věřit? A když už něčemu uvěříte, je to také pravda? A co když tomu uvěří milióny lidí? Je ta pravda silnější? A můžete změnit svůj názor, když uvěříte něčemu jinému? A když na základě toho, že něčemu uvěříte, začnete také jednat, je to v pořádku? Omlouvá vás vaše víra, pokud uděláte něco špatně?

A jaké to bude, když se setkají lidé, z nichž každý věří přesně opačné skutečnosti?

Jak se vlastně vyznat ve světě, který je plný informací?“

About

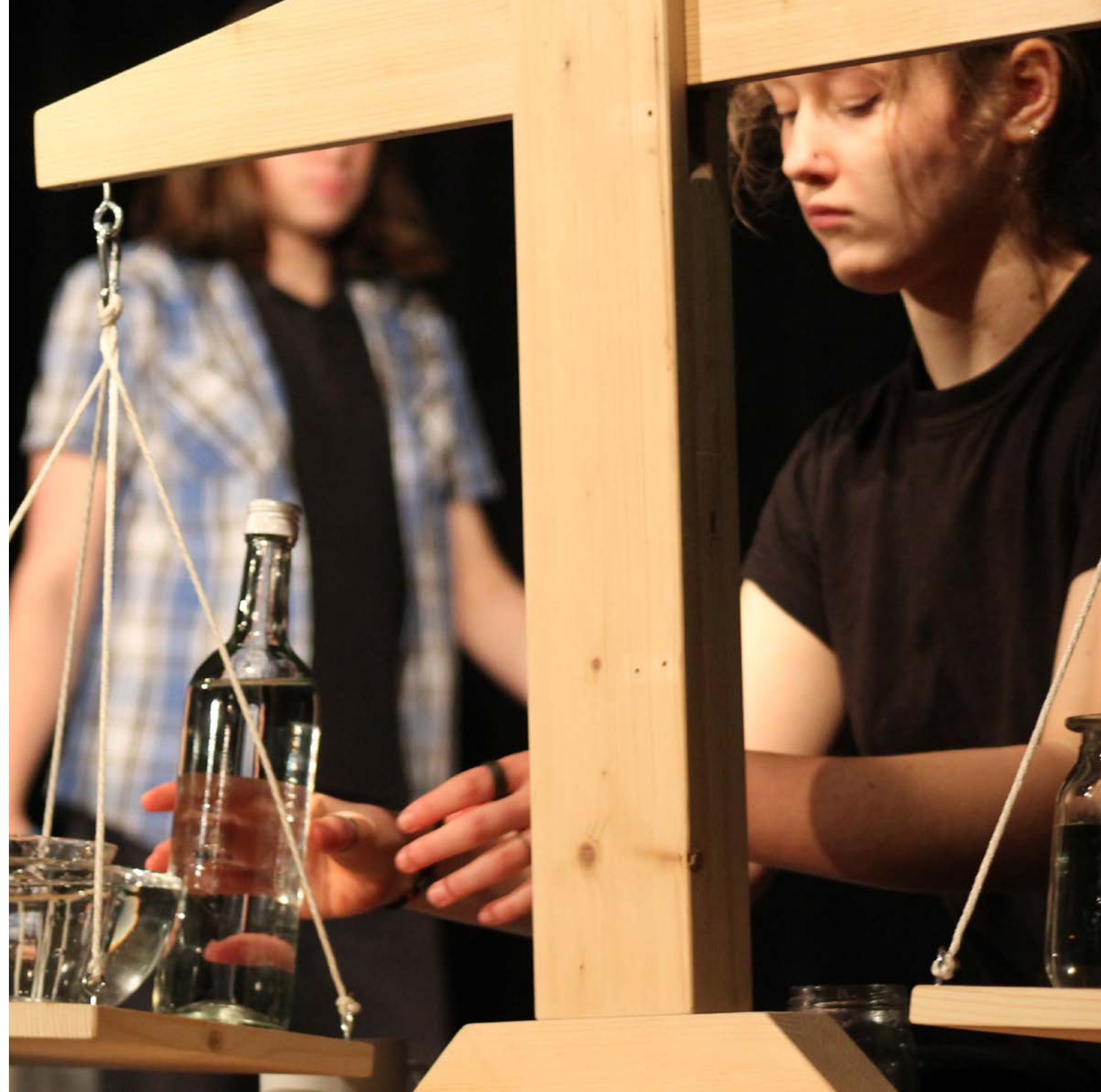
UŽVAK is one of the ensembles working under the association Divadlo pro Zličín on the western edge of Prague. He started working here as a children's ensemble thirteen years ago. He never played the so-called finished texts, they were always adaptations, dramatizations or author's productions by the ensemble leaders, which were further edited together with the ensemble during rehearsals. Now the group has already performed another premiere of its own text "I believe-I don't believe?!". Today, the ensemble is made up of youth from 17 to 21 years old.

Annotation:

"Do you believe everything that surrounds you? Or just something? And why? And what will influence you to stop or start believing in something? And when you believe something, is it also true? And what if millions of people believe it? Is the truth stronger? And can you change your mind if you believe something else? And if, based on the fact that you believe something, you also start to act, is that okay? Does your faith excuse you if you do something wrong?

And what will it be like when people meet, each of whom believes exactly opposite facts?

How do you actually know yourself in a world that is full of information?"



Piatok 21.7. 2023 o 11.15 / Párovské Háje

Monodráma Amelia Gluza/ PL
Motherless (oryg. Bezmatek)

Autor: MIRA MARCINÓW
 Dramatizácia: Anna Maška
 Réžia: Anna Maška
 Hudba: caraoke
 Dramaturgia: Anna Maška
 Scénografia: Anna Maška
 Premiéra: 1.04.2023 Bielsko-Biala

Hrá: Amelia Gluza

O monodráme a o Amelii

Je laureátkou recitačných súťaží. Získala herecké ocenenia v skupinových predstaveniach Divadla Manufaktura.

Ide o príbeh, v ktorom sa hlavná hrdinka vyrovnáva so smrťou svojej matky. V jej príbehu sa vynára obraz detstva, nezvyčajný portrét matky a fascinácia dieťaťa matkou. Autorka pri usporiadaní spomienok utká aj dynamický príbeh nabitý výrazom, v ktorom jej nie je cudzí ani čierny humor. Je to však odraz spomienok a emócií. Bezvčelí úl, v ktorom uhynula včelia matka. Hovorí o svojej matke z rôznych uhlov pohľadu dieťaťa aj dospelého. Opisuje 80. a zač. 90. rokov minulého storočia, svoju matku. Neskôr prejde k vykresleniu fantázií o svojej matke, ako mladej ženy, neskôr matke - umierajúcej žene. Je to príbeh, ktorý je rovnako intímny ako úprimný, silný, vtipný, no zároveň plný nehy a túžby.

About

Bezmatek - Monodram Amelii Gluzy. Amelia is a laureate of recitation competitions at provincial level. She has received acting awards in group performances by the Manufaktura Theatre. For her performance Bezmatek she received an award at the city, district and provincial preliminaries of the National Recitation Contest.

The story:

It is a story in which the protagonist comes to grips with the death of her mother, and from her story emerges a picture of childhood, an unusual portrait of her mother and the child's fascination with her mother. While putting her memories in order, the author also weaves a dynamic story, filled with expression, in which she is no stranger to black humour either. It is, however, a reflection of memories and emotions. The beeless hive of the title is the hive in which the mother bee died. She talks about her mother from the different perspectives of both child and adult. She describes growing up in the late 1980s and early 1990s, a young mother who 'liked the way she looked', work troubles, a perpetual lack of money and dreams of a bigger flat. She later moves on to depict her character's fantasies about her mother, both from her childhood, when her mother was a young woman, and later, when her mother was older, then dying, and finally absent. It is a story that is as intimate as it is honest, powerful, witty, yet full of tenderness and longing.



Piatok 21.7. 2023 o 13:15 / Párovské Háje

Teatr Edwarda Gramonta TERMINUS A QUO, Nowa Sól/ PL - SL produkcia
Talitha kumi

Réžia: Edward Gramont

Hrajú:
Veronika Meszárošová
Edward Gramont

O predstavení

„Talitha kumi“ je mystické predstavenie založené na prihovore veľkého inkvizitora z prvého dielu románu Fiodora Dostojevského „Bratia Karamazovci“ s veľavravnými a sugestívnymi rekvizitami ako víno, farebné stuhy či aktivity v podobe oblievania vodou, bičovanie handrou, dávenie alebo zaväzovanie očí. Obetou Veľkého inkvizitora je Cudziniec, ktorý vzkriesil mŕtve dieťa – dievča. Veľký inkvizitor obviňuje divotvorcu zo zasahovania do záležitostí cirkvi tým, že oživuje mŕtve dieťa. Veľký inkvizitor počas celej obviňovacej reči ponízuje a umŕtvuje telo toho, kto vykonal zázrak vzkriesenia, až kým nie je úplne zničené upálením na hranici. Predstavenie vzniklo na pôjde Divadla TERMINUS A QUO.

About the performance

“Talitha kumi” is a mystical performance based on the speech of the great inquisitor from the first part of Fyodor Dostoyevsky’s novel “The Brothers Karamazov” with verbose and suggestive props such as wine, colored ribbons or activities in the form of pouring water, whipping with a rag, gagging or blind-folding. The victim of the Grand Inquisitor is a Stranger who resurrected a dead child - a girl. The Grand Inquisitor accuses the miracle worker of interfering in the affairs of the church by reviving a dead child. Throughout the indictment, the Grand Inquisitor humiliates and mortifies the body of the one who performed the miracle of resurrection until it is completely destroyed by burning at the stake. The sponsor of the performance is the TERMINUS A QUO Theater.



Piatok 21.7. 2023 o 15.30 / Párovské Háje

DEFICIT, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR
Autobus samovrahov

Autor: Arto Paasilinna
Preklad: Vladimír Piskoř
Dramatizácia: Marica Šišková
Réžia: Marica Šišková
Dramaturgia: kolektív súboru
Scénografia: kolektív súboru
Premiéra: 30.6.2023

Osoby a obsadenie:

Hermann Kempainen: Samuel Soyal
Onni Rellonen: Alex Kukla
Helena Puusaariová: Simona Mravíková
Prezentácia, Lilipután, metalista: Marek Kováč
Muž z Kotky, kostol + 19 vzbúrencov, metalista: Šimon Vereš
Ukko Järvinen, žena z Karélie, reportérka: Simona Horičková
Muž z Tamperey, diaľničné svetlo, šofér autobusu: Emo Kukučka
Jarmo Korvaanen, dvere, figurantka: Ema Kollárová
Poštárka, figurantka, metalistka: Hannah Gilan
mýval, figurantka: Tamar Lacsna
figurantka: Ilona Dachyshun

Slovo o súbore a anotácia k predstaveniu

Súbor pracuje spolu 7 rokov. Je však otvorený prechádzajúcim okolo, stane sa im dočasným domovom, zahrnie ich láskou a drsným sarkazmom, dá prišielcom pocítiť, že sú prišielci a nič nevedia o identite súboru a o jeho internom humore, aby s nimi potom strávil dlhé hodiny pri cigarete alebo pive, alebo len tak a nakazil ich interným humorom, drsným sarkazmom a láskou...(aj k divadlu)

Anotácia: Dá sa o zámere, o temnej myšlienke - ukončiť dobrovoľne život, ak táto myšlienka v človeku drieme, alebo zúfalo kričí, vôbec hovoriť? A dá sa o tom hovoriť s nadhľadom, s humorom? Nie je to cynizmus, naivita z neznalosti hĺbky problému, alebo zneváženie témy?

Arto Paasilinna, fínsky autor našej predlohy, o tom hovorí sebevlastným čiernym humorom a absurdnou severskou iróniou. Postavy z príbehu sa ocitli na pokraji vlastného zúfalstva a strácajú zmysel prečo žiť. Napriek tomu, že sa rozhodli zomrieť, sú ochotní tento zámer pre dobro veci zdieľať s ďalšími zúfalcami. A pretože sa nám ten pohľad drsného, pravdivého, čierneho humoru zapáčil, pretože nás nepoučoval ani emotívne nevydieral a napriek ľahkosti nás občas riadne bolel, ale hlavne preto, že tých samovrážd je akosi veľa a nielen vo Fínsku, sme sa pokúsili predlohu vytiahnuť na javisko.

About

The ensemble has been working a relatively permanent composition for 7 years. But he is open to passers-by, becomes their temporary home, surrounds them with love and harsh sarcasm, makes newcomers feel that they are newcomers and knows nothing about the group's identity and its internal humor, so that he can then spend long hours with them over a cigarette or a beer, or just like that and infected them with internal humor, harsh sarcasm and love... (also for the theater)

Annotation: Is it possible to talk at all about the intention, about the dark thought - to end one's life voluntarily, if this thought slumbers in a person or screams desperately? And is it possible to talk about it with perspective, with humor? Isn't it cynicism, naivety from not knowing the depth of the problem, or belittling the topic?

Arto Paasilinna, the Finnish author of our article, talks about it with his own black humor and absurd Nordic irony. The characters from the story found themselves on the verge of their own despair and lose the meaning of why to live. Despite the fact that they have decided to die, they are willing to share this intention with other desperate people for the good of things.

And because we liked the look of harsh, true, black humor, because it didn't lecture us or emotionally blackmail us, and despite its lightness, it sometimes really hurt us, but mainly because there are a lot of suicides, and not only in Finland, we tried to bring the model to the stage.



Piatok 21.7. 2023 o 17:50 / Párovské Háje

Teatr Edwarda Gramonta TERMINUS A QUO, Nowa Sól/ PL
CALL

Réžia: Edward Gramont

Autor: autorský text bol napísaný 24. júna 2002, na Deň Jána Bezbožníka

Premiéra: 13. 7. 2002 v Nowej Soli

Hrajú :

KINGA KACZMAREK, PATRYCJ GANDERA, EMILIA KAŁUSKA

O predstavení

Predstavenie v žiadnom prípade nie je hrou na morálku, ani manifestom, ale je náhľadom do sveta tínedžerov. Tento náhľad urobil muž, režisér a autor niekoľkých textov o postavení žien v modernom svete. Robil to úhľadne a s nadhľadom, dotýkal sa srdca mnohých problémov sociálneho a morálneho charakteru. Výpovede vyšperkoval prílišnou dávkou vulgárnosti, aby im dodal autentický zvuk a zároveň tak využil formu prejavu, ktorá je nevyhnutná, keď ide o sféru života typických dievčat strednej vrstvy z prelomu 19. storočia. Problémy, ktorých sa predstavenie dotýka, sú sloboda jednotlivca, budovanie svetonázoru a vedomie - ako komunikačný nástroj mysticismus ako obraz rozmazaného, neobjaveného Boha. Tieto výroky sú pokusom o vyjadrenie mladej inteligencie, ktorá stratila svoj význam vzhľadom na progresívnu komercializáciu života vo všeobecnosti. Je to dôležitý hlas v ére chatovania a vytvárania virtuálnej reality. Je to hlas divadla, ktorý natoľko stratil na dôležitosti, že zostal len ako doplnok medzi realitou posiatou rôznymi vnemami. Mimoriadny výraz a expanzia mladosti sú hlavnými prednosťami tohto stále čerstvého materiálu, ktorý sa môže stať hlasovým posolstvom pre mnohých ľudí hľadajúcich pravdu, nesúvisiacu nevyhnutne s umením. Gagy použité v predstavení sú formou komického flirtovania s publikom. Umenie čítania tohto predstavenia spočíva v centrovaní toho, čo sa objaví medzi extrémnymi pólmi. Takže to, čo sa nám zdá vážne, praskne ako mydlová bublina v dôsledku vznikajúcej sebaironie. A naopak, to, čo sa zdá ľahké a bezvýznamné, získava v dôsledku reflexie vážnosť. Spôsob inscenácie trochu pripomína staré dobré časy študentského divadla 60. a 70. rokov, to však neznamená, že v tomto prípade bola použitá nemoderná forma a predstavenie je vnímané ako repríza dávnej éry. Toto je predstavenie dnes a teraz.

About

The show is in no way a morality play or a manifesto, but a glimpse into the world of teenagers. This preview was made by a man, director and author of several texts about the status of women in the modern world. He did it neatly and with insight, touching the heart of many problems of a social and moral nature. He embellished the statements with an excessive amount of vulgarity in order to give them an authentic sound and at the same time use a form of expression that is necessary when it comes to the sphere of life of typical middle-class girls from the turn of the 19th century. The problems touched by the show are the freedom of the individual, the construction of a worldview and conscious-

ness - as a communication tool, mysticism as an image of a blurred, undiscovered God. These statements are an attempt to express a young intelligentsia that has lost its meaning due to the progressive commercialization of life in general. He is an important voice in the era of chatting and creating virtual reality. It is the voice of the theater, which has lost its importance to such an extent that it remains only as a supplement among a reality littered with different perceptions. The extraordinary expression and expansion of youth are the main advantages of this still fresh material, which can become a voice message for many people searching for truth, not necessarily related to art. The gags used in the show are a form of comic flirting with the audience. The art of reading this show lies in centering what appears between the extreme poles. So what seems serious to us bursts like a soap bubble due to the emerging self-irony. Conversely, what seems light and insignificant acquires seriousness as a result of reflection. The production method is somewhat reminiscent of the good old days of the student theater of the 60s and 70s, but this does not mean that an out-of-date form was used in this case and the performance is perceived as a reprise of a bygone era.



Sobota 22.7. 2023 o 10.00 / Párovské Háje

Dodatok, ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR
Träume

Autor: Günter Eich
Réžia: Natália Novotová
Premiéra:
26.6.2023

Hrajú:
Andrej Rácz, Hannah Gilan

Slovo o súbore a anotácia k inscenácii

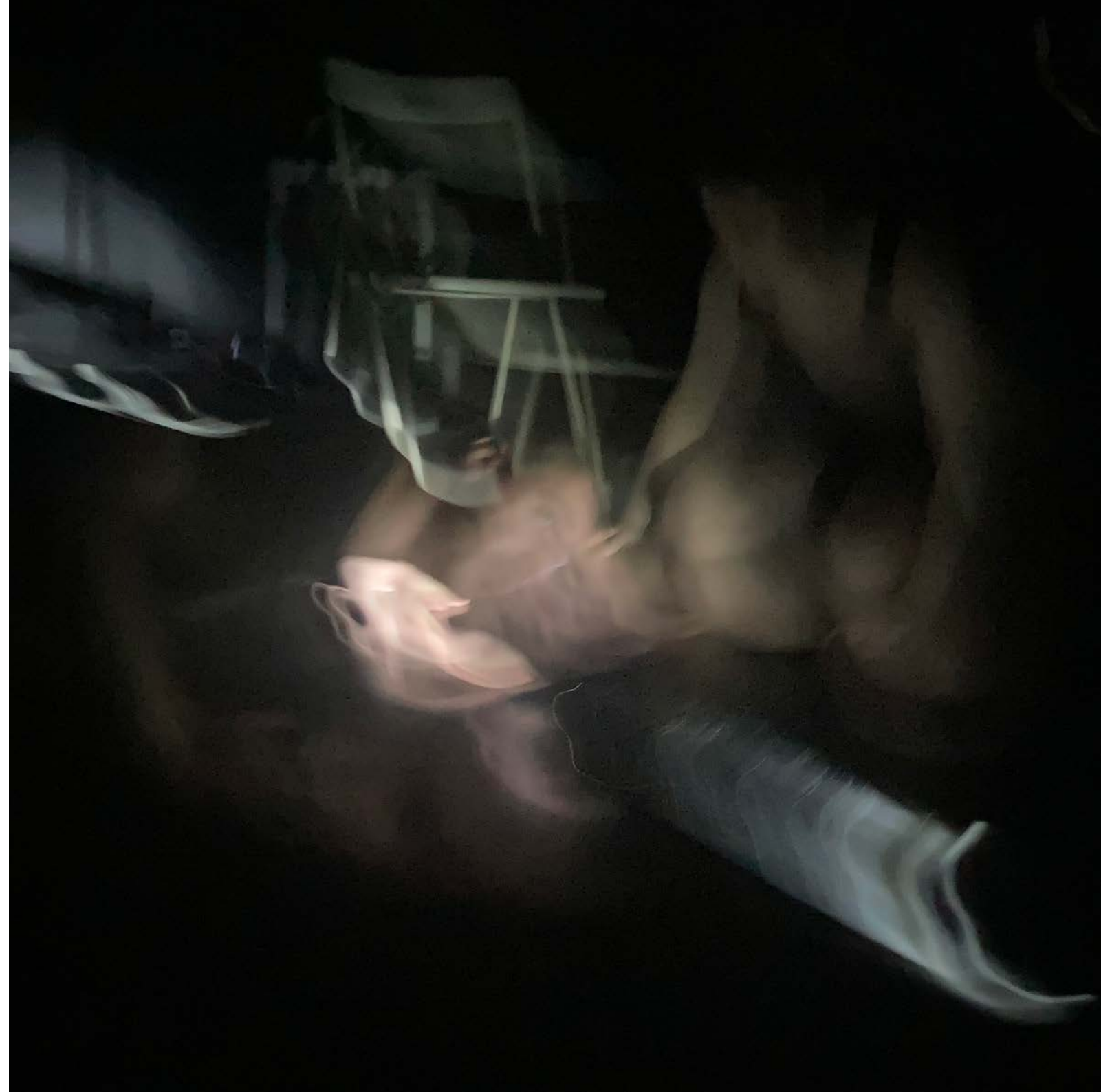
Najprv mala vzniknúť úplne iná inscenácia s dvoma inými ľuďmi, lenže tí nemali čas. Tak vznikla táto inscenácia s týmito ľuďmi, ktorí tiež nemajú čas.

Nie je príjemné žiť tam, kde sa objavia termity. Tento hmyz má neutíchajúci hlad a človek je voči nim úplne bezmocný. To ako požírajú svoju potravu je vskutku neprijemné, keďže si človek ich deštruktívnej aktivity často nevšimne, kým nie je neskoro. Termity veci pojedajú zvnútra, zanechávajú ich duté, až kým nezostane len tenká vonkajšia vrstva, ktorá sa potom, samozrejme, rozpadne. Takže sa môže stať, že si večer ľahnete do svojej postele vo svojom dome a ráno sa zobudíte vonku, pretože cez noc sa dom premenil na prach.

About

First, a completely different production was supposed to be created with two other people, but they didn't have time. So this production was created with these people who also don't have time.

It is not pleasant to live where termites appear. These insects have an insatiable hunger, and man is completely helpless against them. The way they eat their food is really unpleasant, as a person often does not notice their destructive activity until it is too late. Termites will eat things from the inside, leaving them hollow until only a thin outer layer is left, which then, of course, falls apart. So you may go to bed in your house at night and wake up outside in the morning because the house has turned to dust overnight.



Sobota 22.7. 2023 o 14.30 / vonku pred bod.K7

Cirkuskus, Bratislava/ SR, Helena Škovierová

Mad about you - show na trapéze

Akrobatické číslo na trapéze autorky Heleny Škovierovej

Anotácia:

"Počujem ťa v každom šepote vetra a v tieňoch stromov sa mihá tvoja silueta.

Prichádzaš? Možno už neprídeš...

Ponorím sa do svojich spomienok a pomaly sa v nich utopím. Sama.

Stále ťa čakám..."

About

Acrobatic show on the trapeze by Helena Škovierová

Annotation:

"I hear you in every whisper of the wind and your silhouette flickers in the shadows of the trees.

are you coming Maybe you won't come anymore...

I immerse myself in my memories and slowly drown in them. Herself.

I'm still waiting for you..."



Sobota 22.7. 2023 o 16.00 / Párovské Háje

Children and youth theater studio Et Cetera/ GE

Sonnets

Producer, director and head of the group: Mariam Jologua

Director: Natia Kvashali

Choreographer: Ketí Asatiani

Vocals: Ia Shughliashvili

Hrajú: Ketevani Terterashvili, Saba-Gabriel Kapanadze, Ketevan Nasidze, Nino Beraia, Gvantsa Jabua, Gigi Kapanadze, Mariam Tavshavadze, Anna Levenetsi, Nana Varamashvili

O predstavení

Predstavenie – „Sonety“ je založené na sonetoch Williama Shakespeara. Hru hrajú mladí ľudia vo veku od 15 do 17 rokov v angličtine a gruzínčine. Hra je bohatá na choreografiu. Ide o pokus inscenovať hru na motívy Shakespeareových sonetov súčasným spôsobom tak, ako Shakespeara vnímajú tínedžeri tejto generácie. Táto hra bola inscenovaná v „Et Cetera...“ s rôznymi generáciami študentov.

Annotation

The performance - "Sonnets" is based on sonnets by William Shakespeare. The play is performed by young people ages ranging from 15 to 17 in English and Georgian. The play is rich with choreography. This is an attempt to stage a play based on Shakespeare's sonnets in a contemporary way, as the teenagers of this generation perceive Shakespeare.

This play has been staged in "Et Cetera..." with various generations of students performing it.

About

Children and youth Theatre-Studio "Et Cetera..." has existed for 13 years and is directed by a famous actress from Georgia, Mariam Jologua. There are groups for younger children (6-11 years old) as well as for teenagers (12-15) and students (16-22). Studio's "elder" group consists of school pupils above 16 and students from various universities, with the theatrical university being among those. In vast repertoire of performances, there are many Georgian, as well as foreign authors' novels, stories, and plays. Studio is for amateurs, however, it has been judged as a studio of a more professional level. Currently every teacher in "Et Cetera..." is a well-known, professional-level celebrity in Georgia. Usually, studio performs in Georgian, however, do have English plays too.

The studio's rehearsals are held in private space, however, performances are and have been performed on almost every professional theatre's stage. Apart from this, studio has performances that consist of choreography and small etudes, which have no text at all. Such plays have been performed at a number of international festivals, where vastly diverse audiences accepted our work both in terms of concept and understanding the plot.



Sobota 22.7. 2023 o 18.20 / Párovské Háje

Šimonove (druhé) dievčatá ZUŠ J. Rosinského v Nitre/ SR

Tri sestry

Autor: Anton Pavlovič Čechov

Preklad: Ľubomír Vajdička

Dramatizácia: Šimon Spišák

Réžia: Šimon Spišák

Dramaturgia: kolektív súboru

Scénografia: kolektív súboru

Premiéra: na FAD 2023

Osoby a obsadenie:

Kristína Majbová: Oľga, Veršinin, N

Samuel Černuško: Máša, Tuzembach, Čebutykin, N

Samuel Hornáček: Irina, Soľonyj, N

Slovo o súbore a o inscenácii

Sme v pohode ľudia.

Môže sa stať, že po zahliadnutí nášho predstavenia budete cítiť neistotu, trápnosť, ba dokonca úplné nepochopenie vzniku tejto inscenácie. Verte mi, že všetko, čo cítite, je úplne v poriadku. Bohužiaľ, inscenácia len nebola vhodná pre vašu intelektuálnu úroveň a taktiež úroveň, podľa ktorej evidentne nezapadáte do 2% ľudí na Slovensku, ktorí chodia do divadla a takého Čechova už mali dávno prečítaného ešte pred Šlabikárom.

About

We are cool people.

It may happen that after seeing our performance you will feel insecurity, embarrassment, or even a complete misunderstanding of the creation of this production. Trust me, everything you feel is completely fine. Unfortunately, the production was just not suitable for your intellectual level and also the level according to which you obviously do not fit into the 2% of people in Slovakia who go to the theater and had already read such Chekhov long before Šlabikár



Štvrtok 20.7. 2023 / KOS v Nitre

10.10 – 12.45

Medzinárodný seminár - Komunitné divadlo/ rôznorodosť, mladé publikum

Program:

10.10 Prezentácia príspevkov:

Natia Kvashali a kol. (Gruzínsko)

Guy Birger a Naomi Oren (Izrael)

Edward Gramont a Natanael Gramont (Poľsko)

Anna Maška (Poľsko)

Lenka Janyšová (Česko)

Milo Juráni (SR)

12.00 diskusné fórum



HUDOBNÉ PRODUKCIE

FAD 2023 na Hideparku 21.7. 2023

19.30 - 20.30 / Moderovaná diskusia k festivalovým predstaveniam 4. dňa Festivalu Amatérskeho Divadla - FAD 2023, Autobus samovrahov, CALL

20.30 / Koncert Nany Hudák a violončelo Matej Tkáč, vstupne 3€ na koncert pre verejnosť

22.00 / FADko hľadá naj talent - zábavná šou s prezentáciami osobných talentov a umeleckých zručností účastníkov, komunitná aktivita

23.30 DJ Plachta, voľná tancovačka, electro - alternative



Počas projektu FAD 2023 Vás žiadame, aby ste nezhotovali fotografie a videozáznam. Organizátor so súhlasom účinkujúcich a účastníkov zabezpečil fotografovanie a videozáznam pre dokumentačné a propagačné účely. V prípade záujmu o fotografie kontaktujte Krajské osvetového strediska v Nitre.

Silvia Bartáková

odborný pracovník pre divadlo

autor a koordinátor projektu FAD 2023

Krajské osvetové stredisko v Nitre

Fatranská 3, 94901 Nitra, Slovensko

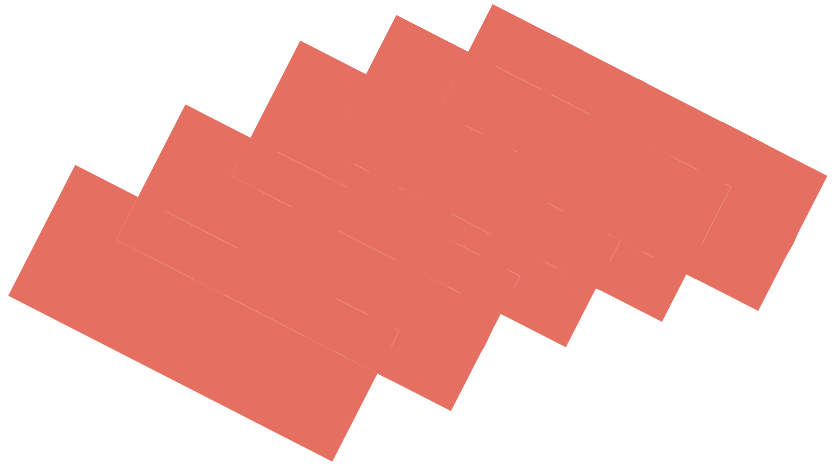
e-mail: silvia.bartakova@kosnr.sk

+421911540019

www.kosnr.sk

FB Krajské osvetové stredisko v Nitre





FAD
FAD
FAD
FAD
FAD